

# COMUNICAR LA ARQUITECTURA

DEL ORIGEN DE LA MODERNIDAD A LA ERA DIGITAL

eug



# COMUNICAR LA ARQUITECTURA

DEL ORIGEN DE LA MODERNIDAD A LA ERA DIGITAL

TOMO I

eug

# COMUNICAR LA ARQUITECTURA

del origen de la modernidad  
a la era digital

TOMO I

JUAN CALATRAVA  
DAVID ARREDONDO GARRIDO  
MARTA RODRÍGUEZ ITURRIAGA  
(EDS.)

**COMUNICAR LA ARQUITECTURA**  
del origen de la modernidad a la era digital

Granada, 2024

© Los autores

© Universidad de Granada

ISBN(e) 978-84-338-7371-2

Edita:

Editorial Universidad de Granada

Campus Universitario de Cartuja

Colegio Máximo, s. n., 18071, Granada

Tel.: 958 243930-246220

Web: editorial.ugr.es

Maquetación: Noelia Iglesias Morales

Diseño de cubierta: Francisco Antonio García Pérez (imagen de fondo: detalle de *Blue on almost white*, Nikodem Szpunar, 2022)

Imprime: Printhauss

*Printed in Spain*

*Impreso en España*

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley.

# **IV Congreso Internacional Cultura y Ciudad**

Comunicar la arquitectura: del origen de la modernidad a la era digital

Granada 24-26 enero 2024

## **Comisión Organizadora**

David Arredondo Garrido

Juan Manuel Barrios Rozúa

Juan Calatrava Escobar

Ana del Cid Mendoza

Francisco Antonio García Pérez

Agustín Gor Gómez

Bernardino Líndez Vílchez

Juan Carlos Reina Fernández

Marta Rodríguez Iturriaga

Manuel "Saga" Sánchez García

María Zurita Elizalde

## Comité Científico

- Juan Calatrava, Universidad de Granada (Presidente)  
Paula V. Álvarez, Vibok Works
- Atxu Amann, Universidad Politécnica de Madrid. MACA  
Ethel Baraona Pohl, Dpr Barcelona
- Manuel Blanco, Universidad Politécnica de Madrid  
Mario Carpo, The Bartlett School of Architecture
- Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid  
Pilar Chías Navarro, Universidad de Alcalá
- Teresa Couceiro, Fundación Alejandro de la Sota  
Francesco Dal Co, Università IUAV di Venezia  
Annalisa Dameri, Politecnico di Torino  
Arnaud Dercelles, Fondation Le Corbusier  
Ricardo Devesa, Actar Publishers
- Carmen Díez Medina, Universidad de Zaragoza
- Ana Esteban Maluenda, Universidad Politécnica de Madrid  
Luis Fernández-Galiano, *Arquitectura Viva*
- Davide Tommaso Ferrando, Libera Università di Bolzano
- Martina Frank, Università Ca' Foscari Venezia. *Rivista MDCCC1800*
- Carolina García Estévez, Universitat Politècnica de Catalunya  
Ramón Gutiérrez, CEDODAL  
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá
- Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya  
Mar Loren, Universidad de Sevilla
- Samantha L. Martin, University College Dublin. *Architectural Histories*  
Paolo Mellano, Politecnico di Torino
- Marina Otero Verzier, Design Academy Eindhoven  
Víctor Pérez Escolano, Universidad de Sevilla
- Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya  
José Manuel Pozo, Universidad de Navarra
- Eduardo Prieto, Universidad Politécnica de Madrid  
Moisés Puente, Puente Editores
- José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica de Chile  
Camilio Salazar, Universidad de Los Andes. *Revista Dearq*
- Marta Sequeira, ISCTE-IUL, DINÂMIA'CET-IUL, Universidade Autónoma de Lisboa
- Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València
- Thaïsa Way, Dumbarton Oaks, Trustees for Harvard University, Washington DC  
Jorge Yeregui, Universidad de Málaga. MICA

INTRODUCCIÓN . . . . .	XXIII
Juan Calatrava, David Arredondo Garrido, Marta Rodríguez Iturriaga	

## TOMO I

### FOTOGRAFÍA, CINE, PUBLICIDAD: LA COMUNICACIÓN VISUAL

DOS PELÍCULAS SOBRE LA COMIDA Y LA CIUDAD . . . . .	29
Juliana Arboleda Kogson	
EL PAISAJE DE LA ESPAÑA MODERNA DEL <i>BOOM</i> DESARROLLISTA A TRAVÉS DE LAS TARJETAS POSTALES . . . . .	37
Cristina Arribas Sánchez	
CLOTHING, WOMEN, BUILDINGS. THE ARCHITECTURAL IMAGES IN FASHION MAGAZINES. . . . .	49
Chiara Baglione	
LA PLAZA (BAQUEDANO) EN LA CIUDAD (DE SANTIAGO DE CHILE) EN DIEZ FOTOGRAFÍAS: DISCURRIR DE UN IMAGINARIO URBANO A TRAVÉS DE SU REGISTRO VISUAL . . . . .	61
Pedro Bannen Lanata, José Rosas Vera	
ARQUITECTURA POPULAR Y PAISAJES SIMBÓLICOS: LA HUELLA DE FEDERICO GARCÍA LORCA EN EL CINE ESPAÑOL . . . . .	75
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
ESPACIO URBANO Y ARQUITECTURA EN LA REPRESENTACIÓN CINEMATOGRAFICA DE LA MARGINALIDAD COMO TEXTO MODELIZADOR DE LA CULTURA. UNA APROXIMACIÓN DESDE LA SEMIÓTICA DE LA CULTURA . . . . .	87
Diana Elena Barcelata Eguiarte, Andrea Marcovich Padlog	

<b>FILMS AS MANIFESTO. GIANCARLO DE CARLO AT THE X TRIENNALE OF MILAN</b> . . . . .	101
Gemma Belli	
<b>LAS CELOSÍAS DE LA ALHAMBRA: CONSTRUCCIÓN DE UNA IMAGEN</b> . . . . .	113
Bárbara Bravo-Ávila	
<b>TRANSITAR SOBRE EL TEJADO: HACIA NUEVOS IMAGINARIOS URBANOS A TRAVÉS DEL CINE. EL MEDITERRÁNEO Y BARCELONA</b> . . . . .	125
Marina Campomar Goroskieta, María Pía Fontan	
<b>ORIGEN Y DIAGNÓSTICO DEL <i>COLLAGE</i> POSTDIGITAL COMO EXPRESIÓN ARQUITECTÓNICA DE LA DIFERENCIA A INICIO DE LOS AÑOS 2000</b> . . . . .	137
Alejandro R. Carrasco Hidalgo	
<b>FOTOGRAFÍA, ARQUITECTURA Y PATRIMONIO: CONSTANTIN UHDE Y LOS <i>MONUMENTOS ARQUITECTÓNICOS DE ESPAÑA (1888-1892)</i></b> . . . . .	151
Miguel Ángel Chaves Martín	
<b>ESCRITORES Y DIBUJANTES VIAJEROS EN LOS REALES SITIOS. EL ESCORIAL EN LAS REVISTAS ILUSTRADAS ESPAÑOLAS Y FRANCESAS DEL SIGLO XIX</b> . . . . .	163
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa, Lucas Fernández-Trapa	
<b>BUILDING THE IMAGE OF MODERNITY: THE INTERACTION BETWEEN URBAN ARCHITECTURE AND MONTAGE IN EARLY FILM THEORY AND PRACTICE</b> . . . . .	175
Bernardita M. Cubillos	
<b>UTOPIA IN ARCHITECTURE AND LITERATURE: WRITING IDEAL WORLDS</b> . . . . .	191
Jana Čulek	
<b>LA FORMA DE LA LUZ. PROYECTOS, IMÁGENES, RECUERDOS (S. XX-XXI)</b> . . . . .	205
Maria Grazia D'Amelio, Antonella Falzetti, Helena Pérez Gallardo	
<b>LA MIRADA SOBRE LA VIVIENDA COLECTIVA CONTEMPORÁNEA EN EL CINE: DE LA DISTOPÍA A LA REALIDAD SOCIAL</b> . . . . .	217
Rafael de Lacour, Ángel Ortega Carrasco	
<b>ESPACIO Y TIEMPO EN LA ADAPTACIÓN CINEMATOGRAFICA DE UNA OBRA LITERARIA. <i>SOLARIS, BLADE RUNNER Y 2001: A SPACE ODYSSEY</i></b> . . . . .	229
Juan Deltell Pastor	
<b>LA MURALLA ROJA. ENTRE EL ESPACIO REAL Y EL VIRTUAL</b> . . . . .	243
Daniel Díez Martínez	
<b>CRÓNICAS DE UN ARCHIVO LATENTE. LOLA ÁLVAREZ BRAVO: FOTÓGRAFA, TAMBIÉN, DE ARQUITECTURA</b> . . . . .	257
Alicia Fernández Barranco	
<b>ARCHITECTURE AND PHOTOGRAPHY IN THE MODERN ERA. THE ITALIAN SETTING BETWEEN THE TWO WARS (1920-1945)</b> . . . . .	269
Adele Fiadino	
<b>GEORGIA O'KEEFFE Y BERENICE ABBOTT: MIRADAS CRUZADAS DE NUEVA YORK</b> . . . . .	281
José Antonio Flores Soto, Laura Sánchez Carrasco	

<b>REALIDADES Y FICCIONES DEL SUEÑO AMERICANO: LA CASA PUBLICITADA EN EL SUBURBIO ESTADOUNIDENSE DE POSGUERRA</b> . . . . .	293
Estibaliz García Taboada, Javier Fernández Posadas	
<b>CARTOGRAFÍAS CINEMATográfICAS: LOS DESCAMPADOS DEL CINE QUINQUI</b> . . . . .	309
Ubaldo García Torrente	
<b>DOCUMENTOS DE ARQUITECTURA: PASIÓN POR DOCUMENTAR</b> . . . . .	321
José Ramón González González	
<b>COMUNICAR LA ARQUITECTURA MEDIANTE LA FOTOGRAFÍA: TRES MIRADAS SOBRE LA CASA URIACH</b> . . . . .	335
Arianna Iampieri	
<b>GRAND HOTEL ARCHITECTURE AS DEPICTED, PHOTOGRAPHED, AND FILMED IN THE CASE OF THE CIGA: COMPAGNIA ITALIANA DEI GRANDI ALBERGHI</b> . . . . .	349
Ewa Kawamura	
<b>THE IMAGINED AND THE LIVED: A COMPARATIVE STUDY OF KOWLOON WALLED CITY IN CYBERPUNK SCIENCE FICTIONS AND HONG KONG URBAN CINEMA</b> . . . . .	361
Zhuozhang Li	
<b>PHOTOGRAPHED ARCHITECTURE: THE CASE OF THE VILLAGGIO MATTEOTTI IN TERNI BY GIANCARLO DE CARLO (1969-1975)</b> . . . . .	371
Andrea Maglio	
<b>LA REPRESENTACIÓN DEL ESPACIO URBANO A TRAVÉS DE LA FOTOGRAFÍA. ESTUDIO COMPARATIVO DE LA PLAZA MAYOR DE SALAMANCA, PIAZZA SORDELLO EN MANTUA Y MOUNTJOY SQUARE EN DUBLÍN</b> . . . . .	383
María Gilda Martino	
<b>STEEPED IN INFLUENCE: THE IMPACT OF TEA ADVERTISEMENTS ON BLACK URBAN DOMESTICITY IN THE SOUTH AFRICAN PRESS.</b> . . . . .	393
Nokubekezela Mchunu	
<b>EXPLORING LANDSCAPES THROUGH VISUAL NARRATIVES: BETWEEN CARTOGRAPHY AND FIGURATIVENESS</b> . . . . .	407
Giulio Minuto	
<b>LA ARQUITECTURA COMO PASARELA DE MODA</b> . . . . .	421
Marta Muñoz	
<b>IMÁGENES QUE COMUNICAN Y SONRIÉN. EL HUMOR GRÁFICO EN LA ARQUITECTURA, DE LA CARICATURA AL MEME</b> . . . . .	431
Idoia Otegui Vicens	
<b>EL LUGAR COMO GENERADOR DE LA IMAGEN: EL <i>STREET ART</i> COMO PATRIMONIO DE LA CIUDAD</b> . . .	443
Larissa Patron Chaves, Bernardino Líndez Vílchez	
<b>LO SINIESTRO EN EL ESPACIO DOMÉSTICO. ENCUADRES Y RELACIONES VISUALES EN LA CREACIÓN DE NARRATIVAS DE SUSPENSE</b> . . . . .	455
Aina Roca Mora, Maria Pia Fontana, Juan Deltell Pastor	
<b>GAUDÍ BAJO EL ENCUADRE: LINTERNA MÁGICA, <i>FOTOSCOPI</i>, CINE DOCUMENTAL</b> . . . . .	469
Carmen Rodríguez Pedret	

<b>ROBERTO PANE Y EL PAPEL DE LA FOTOGRAFÍA COMO HERRAMIENTA DE INVESTIGACIÓN CRÍTICA E HISTORIOGRÁFICA</b> . . . . .	483
Raffaella Russo Spena	
<b>EL MENSAJE DE LOS PREMIOS PRITZKER: DISCURSO OFICIAL Y REACCIONES CRÍTICAS</b> . . . . .	493
Laura Sánchez Carrasco, José Antonio Flores Soto	
<b>ENTRE PLANOS. LA ESCALERA EN LA CONSTRUCCIÓN DEL IMAGINARIO ARQUITECTÓNICO A TRAVÉS DEL CINE</b> . . . . .	507
Juan Antonio Serrano García, Paloma Baquero Masats	
<b>DIAPHANOUS WHITE. THE INDUSTRIAL GARDEN CITY OF ROSIGNANO SOLVAY THROUGH THE COLORS AND PHOTOGRAPHS BY MASSIMO VITALI</b> . . . . .	521
Chiara Simoncini, Giulia Gabriella Sagarriga Visconti	
<b>CHILE EN <i>HOGAR Y ARQUITECTURA</i>, 1970. SERIES FOTOGRÁFICAS DE PATRICIO GUZMÁN CAMPOS SOBRE LA OBRA DE SUÁREZ, BERMEJO Y BORCHERS</b> . . . . .	533
Andrés Téllez Tavera	
<b>ITALIAN SKYSCAPERS IN THE CINEMA DURING THE PERIOD OF ECONOMIC BOOM</b> . . . . .	547
Annarita Teodosio	
<b>THE SPLENDOR (AND THE <i>SHINING</i>) OF SPACE: COMMUNICATION AND ARCHITECTURE AS STORYLINE CATALYSTS IN KUBRICK'S WORK</b> . . . . .	559
Manuel Viñas Limonchi, Antonio Estepa Rubio	
 <b>CONSERVAR, ORDENAR, DIFUNDIR: ARCHIVOS, MUSEOS Y EXPOSICIONES</b>	
<b>OPEN-AIR MUSEUMS IN BORNEO AND THE DIALECTIC OF VERNACULAR FORM</b> . . . . .	575
Azmah Arzmi	
<b>PRESERVING/SHARING/COMMUNICATING 20TH-CENTURY ARCHITECTURAL CULTURE: THE CASE OF THE IACP-NAPLES ARCHIVES.</b> . . . . .	587
Paola Ascione, Carolina De Falco	
<b>COMMUNICATING MUSEUM ARCHITECTURE: THE ROLE OF EUROPEANA COLLECTIONS IN THE CONSTRUCTION OF ARCHITECTURAL MEMORY</b> . . . . .	599
Helena Barranha, Isabel Guedes	
<b>TRAS LOS REGISTROS DEL CONCURSO DEL PLATEAU BEAUBOURG</b> . . . . .	609
M. Fernanda Barrera Rubio Hernández	
<b>CATEGORIZACIÓN DEL <i>MELLAH</i> EN MARRUECOS</b> . . . . .	621
Julio Calvo Serrano, Carlos Malagón Luesma, Adelaida Martín Martín	
<b>SOBREEXPOSICIÓN. EL MITO DE LA ARQUITECTURA CHILENA CONTEMPORÁNEA Y SUS ESTRATEGIAS DE CIRCULACIÓN</b> . . . . .	633
Felipe Corvalán Tapia	

<b>ARCHITECTURE FILM FESTIVALS: AUDIOVISUAL NARRATIVES, PROTAGONISM AND ACTIVISM IN CONTEMPORARY URBAN SPACE</b> .....	645
Liz da Costa Sandoval, Tania Siqueira Montoro	
<b>TURÍN 1926: LA MOSTRA INTERNAZIONALE DI EDILIZIA, LA NARRACIÓN DEL CAMBIO</b> .....	657
Annalisa Dameri	
<b>ECOLOGÍAS PRODUCTIVAS: HIBRIDACIONES ENTRE LO RURAL Y LO URBANO A TRAVÉS DE TRES EXPOSICIONES RECIENTES</b> .....	669
Eduardo de Nó Santos	
<b>UNA RECOPIACIÓN DE LOS PROYECTOS DEL GRUPO NORTE DEL GATEPAC (1930-1936)</b> .....	681
Lauren Etxepare Igiñiz, Leire Azcona Uribe, Eneko Jokin Uranga Santamaria	
<b>PRODUCTIVE ARCHIVES AND ARCHITECTURAL MEMORY</b> .....	691
Michael Andrés Forero Parra	
<b>"ABOUT THE STYLE AND NOTHING BUT THE STYLE": EL ESTILO INTERNACIONAL Y LA MODERN ARCHITECTURE: INTERNATIONAL EXHIBITION DE 1932</b> .....	701
Daniel Gómez Magide	
<b>BRASIL CONSTRUYE. LA ARQUITECTURA MODERNA COMO ICONO IDENTITARIO DE BRASIL, 1943-1957</b> .....	715
Ramón Gutiérrez, Ana Esteban Maluenda	
<b>URBAN CONCERNS IN CURATORIAL ASSEMBLAGES: AN INQUIRY INTO DESINGEL'S ARCHITECTURE PROGRAMME AROUND THE 1990S</b> .....	731
Alice Haddad	
<b>LA PRODUCCIÓN PLANIMÉTRICA DE LEOPOLDO TORRES BALBÁS COMO ARQUITECTO CONSERVADOR DE LA ALHAMBRA. RESTAURACIÓN DE LA COLECCIÓN TRAS EL CONOCIMIENTO DE SUS MATERIALES</b> .....	747
Rafael Lorente Fernández, Ana M <sup>a</sup> López Montes, M <sup>a</sup> Rosario Blanc García	
<b>LA MEMORIA VIRTUAL: DOCUMENTACIÓN Y HERRAMIENTAS DIGITALES DE TRATAMIENTO Y DIFUSIÓN</b> .....	761
Jorge G. Molinero-Sánchez, Concepción Rodríguez-Moreno, María del Carmen Vílchez-Lara	
<b>DEL ARCHIVO DIGITAL AL ARCHIVO FÍSICO. LA EXPERIENCIA DEL ARCHIVO DIGITAL DE ARQUITECTURA MODERNA DEL ECUADOR</b> .....	773
Shayarina Monard-Arciniegas	
<b>ANÁLISIS DE ESTRATEGIAS CURATORIALES POR MANUEL BLANCO. MOSTRAR ARQUITECTURA PARA COMUNICAR</b> .....	787
Héctor Navarro Martínez	
<b>THE SERGIO MUSMECI ARCHIVE AS A KEY TO UNDERSTANDING HIS FORM FINDING</b> .....	801
Matteo Ocone	
<b>COMMUNICATING THE CONTEMPORARY CITY. PRACTICES AND EXPERIENCES IN A PARTICIPATORY PERSPECTIVE</b> .....	811
Serena Orlandi	

<b>“MUSEOS” DE ARQUITECTURA: UNA COLECCIÓN DE IDEAS . . . . .</b>	<b>825</b>
Nuria Ortigosa	
<b>LA APLICACIÓN NAM (NAVEGANDO ARQUITECTURAS DE MUJER): RETOS Y OPORTUNIDADES DE UNA HERRAMIENTA BIDIRECCIONAL PARA LA INVESTIGACIÓN Y TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO . . . . .</b>	<b>835</b>
José Parra-Martínez, Ana Gilsanz-Díaz, María-Elia Gutiérrez Mozo	
<b>VENECIA, 1976: LA BIENNALE ROSSA DEL PABELLÓN ESPAÑOL. UNA COMPROMETIDA EXPOSICIÓN INTERDISCIPLINAR, FINALMENTE “SIN” ARQUITECTURA . . . . .</b>	<b>847</b>
Antonio Pizza	
<b>ENTENDIENDO LOS PAISAJES DE DESIGUALDAD URBANA. ENFOQUES, MÉTODOS E INSTRUMENTOS PARA UN ATLAS OPERATIVO ESTRATÉGICO PARA EL SUR DE MADRID . . . . .</b>	<b>859</b>
Alba Rodríguez Illanes, Miguel Y. Mayorga Cárdenas	
<b>“ASÍ VIVE EL CAMPESINO ESPAÑOL”: RECONSTRUCCIÓN, HIGIENIZACIÓN Y PROPAGANDA EN LA EXPOSICIÓN NACIONAL DE LA VIVIENDA RURAL (1939) . . . . .</b>	<b>873</b>
Marta Rodríguez Iturriaga	
<b>LOS BARDI Y EL MUSEO DE ARTE DE SÃO PAULO: TRANSFUSIONES MUSEOGRÁFICAS ENTRE LO POPULAR Y LO ERUDITO, LA CALLE Y EL MUSEO. . . . .</b>	<b>889</b>
Mara Sánchez Llorens	
<b>EXPONER ARQUITECTURA. LA EXPERIENCIA DEL MUSEO MAXXI DE ROMA . . . . .</b>	<b>901</b>
Elena Tinacci	
<b>URBAN STORYLINES OF CON-TEMPORARY MURALS IN MINOR ARCHITECTURES . . . . .</b>	<b>913</b>
Luca Zecchin	

## TOMO II

### REVISTAS, LIBROS, TEXTOS: LA COMUNICACIÓN ESCRITA

<b>CRÍTICA Y DIFUSIÓN DE LOS TRABAJOS DE RESTAURACIÓN DEL ARQUITECTO LEOPOLDO TORRES BALBÁS EN LA ALHAMBRA A TRAVÉS DE SUS PUBLICACIONES . . . . .</b>	<b>927</b>
Fernando Acale Sánchez	
<b>EL MANIFIESTO DE LA ALHAMBRA YA ESTABA ESCRITO. LA ARQUITECTURA ESPAÑOLA EN DEUTSCHE BAUZEITUNG (1915-1920) . . . . .</b>	<b>939</b>
Pablo Arza Garaloces, José Manuel Pozo Muncio	
<b>BUILDERS AND DEVELOPERS IN 17<sup>TH</sup>-CENTURY LONDON . . . . .</b>	<b>953</b>
Gregorio Astengo	
<b>LA REVISTA HERMES (1917-1922) Y LA NUEVA IMAGEN DE LO VASCO. DEL CASERÍO AL CHALÉ NEOVASCO . . . . .</b>	<b>967</b>
Ana Azpiri Albistegui	

<b>FOR A REFOUNDATION OF MODERN ARCHITECTURE: <i>METRON</i> IN THE FIRST YEARS (1945-1948) . . .</b>	979
Guia Baratelli	
<b>LA REVISTA <i>ARQUITECTURA</i> Y EL DEBATE TEÓRICO EN UN PERIODO DE DESCONCIERTO (1918-1933): LA APORTACIÓN DE LEOPOLDO TORRES BALBÁS . . . . .</b>	997
Juan Manuel Barrios Rozúa	
<b>LA GUÍA DE ARQUITECTURA MODERNA ANTES DE 1951: TRES PUBLICACIONES PIONERAS . . . . .</b>	1009
Ángel Camacho Pina	
<b>RONDA, VISIONES DE UNA CIUDAD Y SU ARQUITECTURA POR CRONISTAS Y VIAJEROS (SIGLO XII AL XIX) . . . . .</b>	1023
Ciro de la Torre Fragoso	
<b><i>FABRICATIONS</i>. 35 AÑOS DE LA REVISTA DE LA SOCIEDAD DE HISTORIADORES DE LA ARQUITECTURA DE AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA (1989-2024) . . . . .</b>	1035
Macarena de la Vega de León	
<b>LA VIVIENDA SOCIAL ANDALUZA DE LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX EN LAS REVISTAS DE <i>ARQUITECTURA</i> . . . . .</b>	1045
Rafael de Lacour, Alba Maldonado Gea, Ángel Ortega Carrasco	
<b>RESACA MODERNA: LA TRANSCRIPCIÓN DEL “AFTER MODERN ARCHITECTURE DEBATE” PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN CORPUS TEÓRICO ESPAÑOL . . . . .</b>	1057
Jorge Díez Estellés, Pablo Marqués Orero, Raúl Castellanos Gómez	
<b>THE DIFFUSION OF ARCHITECTURAL CULTURE THROUGH TREATISES AND MANUALS ON THE ART OF BUILDING IN DENMARK BETWEEN THE 18TH AND 19TH CENTURIES . . . . .</b>	1069
Monica Esposito	
<b>HISTORIAS GRÁFICAS: “EL ALOJAMIENTO MODERNO EN ESPAÑA” DE FOCHO . . . . .</b>	1083
Héctor García-Diego Villarías, Jorge Tárrago Mingo, María Villanueva Fernández	
<b>VISIONES CRUZADAS: HACIA NUEVAS PERSPECTIVAS DISCIPLINARES EN LA COMUNICACIÓN DE <i>ARQUITECTURA</i> (1959-1973) . . . . .</b>	1095
Eva Gil Donoso	
<b>LAS PRIMERAS MICROESCUELAS DE RAFAEL DE LA HOZ. ARTÍCULOS EN PRENSA 1958-1959 . . . . .</b>	1109
Alejandro Gómez García	
<b><i>PIVOTAL CONSTRUCTIONS OF UNSEEN EVENTS: FIVE ARCHITECTURAL NARRATIVES FROM UNITED STATES HISTORY, 1871-2020 . . . . .</i></b>	1121
Irene Hwang	
<b><i>HOUSE BEAUTIFUL: INTRODUCING AMERICAN WOMEN TO THE WORLD . . . . .</i></b>	1131
Kathleen James-Chakraborty	
<b>A BERLIN CATALOGUE. A REPERTOIRE OF ARCHITECTURAL FIGURES FROM MICHAEL SCHMIDT’S PHOTOBOKS . . . . .</b>	1141
Marco Lecis	
<b>EL SOPORTE PAPEL Y LO DIGITAL. DESVELANDO LA VIDA Y OBRA ARQUITECTÓNICA DE MILAGROS REY HOMBRE . . . . .</b>	1153
Cándido López González, María Carreiro Otero	

<b>LAS PIRÁMIDES DESPUÉS DE LE CORBUSIER. <i>THE NEW ARCHITECTURE IN MEXICO</i> DE ESTHER BORN, 1937</b> . . . . .	1165
Cristina López Uribe	
<b>THE ROLE OF ILLUSTRATIVE PHOTOGRAPHY IN THE EARLY MODERN HISTORIOGRAPHY</b> . . . . .	1183
Fabio Mangone	
<b>SINERGIAS Y DIVERGENCIAS: LA REPRESENTACIÓN DE LA ARQUITECTURA BARCELONESA EN <i>ILUSTRACIÓ CATALANA Y ARQUITECTURA Y CONSTRUCCIÓ</i> (1897-1908)</b> . . . . .	1191
Pilar Morán-García	
<b>THE HERALD OF A NEW WORLD. ALDO ROSSI AND <i>THE ADVENTURES OF PINOCCHIO</i>: AN ARCHITECTURAL THEORY</b> . . . . .	1205
Vincenzo Moschetti	
<b>DEL <i>LIKE</i> AL <i>BYTE</i> PARA LLEGAR A LO “ECO”: LAS REDES SOCIALES COMO <i>INFLUENCERS</i> DE OTRA ARQUITECTURA EN LA ERA DIGITAL</b> . . . . .	1219
Francisco Felipe Muñoz Carabias	
<b>REVISTAS COLEGIALES DEL COAM (ESPAÑA) Y EL COARQ (CHILE). DE BOLETINES GREMIALES A ENTORNOS DE PUBLICACIONES</b> . . . . .	1229
Gonzalo Muñoz Vera, Paz Núñez-Martí, Roberto Goycoolea Prado	
<b>A THICK MAGAZINE: MANUEL GRAÇA DIAS' <i>JORNAL ARQUITECTOS</i> AND THE CONSTRUCTION OF THE CULTURALIST ARCHITECT</b> . . . . .	1243
Vitor Manuel Oliveira Alves	
<b>ANÁLISIS COMUNICATIVO DEL LIBRO <i>PLUS</i> DE FRÉDÉRIC DRUOT, ANNE LACATON &amp; JEAN-PHILIPPE VASSAL</b> . . . . .	1257
Ángel Ortega Carrasco, Rafael de Lacour	
<b>LA EXTRAÑA PARADOJA: LAS REVISTAS GARANTES DE LA VERDAD</b> . . . . .	1271
José Manuel Pozo Muncio	
<b>CUANDO LA CONSTRUCCIÓN DE UNA CIUDAD PASA POR LAS PÁGINAS DE UN PERIÓDICO: <i>LA CIUDAD LINEAL. REVISTA DE URBANIZACIÓN, INGENIERÍA, HIGIENE Y AGRICULTURA</i></b> . . . . .	1285
Alice Pozzati	
<b>LA DIVULGACIÓN Y ANÁLISIS DE LA ARQUITECTURA HABITACIONAL FUNCIONALISTA A TRAVÉS DE <i>ESPACIOS. REVISTA INTEGRAL DE ARQUITECTURA Y ARTES PLÁSTICAS EN MÉXICO, 1948-1957</i></b> . . . . .	1301
Claudia Rodríguez Espinosa, Erika Elizabeth Pérez Múzquiz	
<b>DISCURSOS PATRIMONIALES EN LA REVISTA <i>ARQUITECTURA</i> Y LA CONSTRUCCIÓN DE UN RELATO HISTÓRICO NACIONAL</b> . . . . .	1313
Elina Rodríguez Massobrio	
<b>THE MAKING OF ARCHITECTURAL IMAGERY IN THE AGE OF UNCERTAINTY AND DISEMBEDDING</b> . . . . .	1329
Ugo Rossi	
<b>ARCHITECTS AND THE LAY PUBLIC IN AN AGE OF DISILLUSIONMENT: SOME NOTES ON ACTIVISM, SATIRE AND SELF-CRITICISM IN BRITISH ARCHITECTURAL PUBLISHING</b> . . . . .	1341
Michela Rosso	

<b>ESCAPARATE PÚBLICO DE UNA NUEVA ARQUITECTURA. LA COMUNICACIÓN DE LAS EXPOSICIONES UNIVERSALES . . . . .</b>	1357
Alberto Ruiz Colmenar, Beatriz S. González-Jiménez	
<b>GEOMETRÍA, UNA REVISTA PARA COMUNICAR EL URBANISMO DE LOS ARQUITECTOS . . . . .</b>	1369
Victoriano Sainz Gutiérrez	
<b>ESTADOS UNIDOS EN LOS BOLETINES DE ARQUITECTURA ESPAÑOLES. 1945-1960 . . . . .</b>	1381
María del Pilar Salazar Lozano	
<b>ARQUITECTURA Y ANSIEDAD EN LA OBRA DE ISAAC ASIMOV . . . . .</b>	1393
Mario Sánchez Samos	
<b>MIES Y EL PERIÓDICO <i>TRANSFER</i> . . . . .</b>	1407
Rafael Sánchez Sánchez	
<b>FROM DOMESTIC INTERIORS TO NATIONAL PLATFORMS. MODERN ARCHITECTURE AND INDIAN WOMANHOOD IN THE <i>INDIAN LADIES' MAGAZINE</i> . . . . .</b>	1417
Pooja Sastry	
<b>COMMUNICATING THE WELFARE ARCHITECTURE FOR WOMAN AND CHILD IN FASCIST ITALY . . . . .</b>	1427
Massimiliano Savorra	
<b>MOBILIARIO Y DISEÑO INTERIOR EN EL MÉXICO MODERNO EN TIEMPO REAL: LAS PUBLICACIONES ESPECIALIZADAS EN LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX . . . . .</b>	1441
Silvia Segarra Lagunes	
<b><i>SUN AND SHADOW</i> Y LA TRANSICIÓN DEL PROGRAMA DOMÉSTICO A LA OBRA MONUMENTAL DE MARCEL BREUER . . . . .</b>	1453
Erica Sogbe	
<b>EL REGISTRO FOTOGRÁFICO DEL <i>PLAYGROUND</i> COMO CONSTRUCCIÓN DE LOS IMAGINARIOS MODERNOS DE ESPACIOS DE JUEGO URBANOS . . . . .</b>	1463
Nicolás Stutzin Donoso	
<b><i>LES PROMENADES ET LE PAYSAN DE PARIS</i>. EL PARQUE DE BUTTES-CHAUMONT ENTRE LA LÍRICA Y LA TÉCNICA . . . . .</b>	1471
Diego Toribio Álvarez	
<b>EL PROYECTO URBANO EN LAS PUBLICACIONES DE ARQUITECTURA EN CHILE: UNA SECUENCIA ANALÍTICA (1930-1980) . . . . .</b>	1483
Horacio Enrique Torrent	
<b>LE CORBUSIER, 1933. UN LIBRO Y UNA <i>CRUZADA</i> CONTRA LA ACADEMIA . . . . .</b>	1495
Jorge Torres Cueco	
<b>OTRA <i>ARQUITECTURAS BIS</i>: LA APORTACIÓN CRÍTICA DE MADRID . . . . .</b>	1511
Alejandro Valdivieso	
<b>LA ARQUITECTURA DEL CONOCIMIENTO . . . . .</b>	1523
Ruth Varela	
<b>LA CASA EN EL MAR Y EL JARDÍN: LA COLABORACIÓN DE LINA BO EN EL DEBATE PROPUESTO EN LA REVISTA <i>DOMUS</i> DE 1940 . . . . .</b>	1535
Carla Zollinger, Eva Álvarez, Carlos Gómez	

## LA ARQUITECTURA EN LA ERA DE LA COMUNICACIÓN DIGITAL

<b>LA DIFUSIÓN DE LA ARQUITECTURA EN LA ERA DE LA POST-FOTOGRAFÍA: EXCESO Y ACCESO . . . .</b>	1547
Luisa Alarcón González, Mar Hernández Alarcón	
<b>UNA MIRADA DESDE EL METAVERSO A LA CIUDAD . . . . .</b>	1557
Mónica Alcindor, Alejandro López	
<b>MANIERISMO ON STEROIDS: REFLEXIONES EN TORNO A LOS PROCESOS CREATIVOS EN LA ERA DE LA COMUNICACIÓN DIGITAL . . . . .</b>	1565
Serafina Amoroso	
<b>APLICACIONES DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL EN ARQUITECTURA. CLASIFICACIÓN Y ANÁLISIS DE OBRA EN LA ERA DIGITAL . . . . .</b>	1577
Guido Cimadomo, Vishal Shahdarpuri Aswani, Jorge Yeregui Tejedor	
<b>FROM PHYSICAL TO DIGITAL: THE IMPACT OF TWENTY YEARS OF WEB 2.0 ON ARCHITECTURE . . . . .</b>	1587
Giuseppe Gallo	
<b>NIKOLAUS PEVSNER EN LA BBC: LA COMUNICACIÓN ORAL DE LA HISTORIA DEL ARTE Y LA ARQUITECTURA . . . . .</b>	1599
David García-Asenjo Llana, María Pura Moreno Moreno	
<b>CREAFAB APP: HERRAMIENTA DIGITAL PARA LA INVESTIGACIÓN Y GESTIÓN DE PROCESOS DE REINDUSTRIALIZACIÓN CREATIVA EN CIUDADES HISTÓRICAS . . . . .</b>	1613
Francisco M. Hidalgo-Sánchez, Safiya Tabali, María F. Carrascal-Pérez	
<b>REPRESENTACIÓN Y DIFUSIÓN DIGITAL DEL PATRIMONIO MONÁSTICO: EL PROYECTO DIGITAL SAMOS . . . . .</b>	1627
Estefanía López Salas	
<b>ARQUITECTURA PARA REDES O ARQUITECTURA PARA LA VIDA . . . . .</b>	1639
Ángela Marruecos Pérez	
<b>ENSEÑAR EL PROYECTO (Y TRANSFORMAR LA CIUDAD) EN LA ERA DE LA COMUNICACIÓN DIGITAL . . . . .</b>	1649
Paolo Mellano	
<b>REVISTAS DE ARQUITECTURA LATINOAMERICANAS: EXPERIENCIAS Y RESULTADOS DE ARLA . . . .</b>	1661
Patricia Méndez	
<b>LA MUTACIÓN DEL DIBUJO PLANO A LA REALIDAD AUMENTADA. UNA NUEVA FORMA DE COMUNICAR EL ESPACIO Y SU CONSTRUCCIÓN EN LA ARQUITECTURA . . . . .</b>	1673
Alejandro Muñoz Miranda	
<b>¿INVESTIGACIÓN O ACTIVISMO? EL CASO DEL MAPA INTERACTIVO DIGITAL DE ARQUITECTURAS IDEADAS POR MUJERES EN ESPAÑA, 1965-2000 . . . . .</b>	1683
Lucía C. Pérez Moreno, David Delgado Baudet, Laura Ruiz-Morote Tramblin	

# **La representación del espacio urbano a través de la fotografía. Estudio comparativo de la Plaza Mayor de Salamanca, Piazza Sordello en Mantua y Mountjoy Square en Dublín**

The Representation of Urban Space Through Photography. A Comparative Study of the Plaza Mayor in Salamanca, Piazza Sordello in Mantua and Mountjoy Square in Dublin

MARÍA GILDA MARTINO

Universidad de Alcalá, gilda.martino@uah.es

## **Abstract**

El espacio urbano es un sistema multidimensional en el cual se plasman los cambios políticos, socioeconómico y culturales de la sociedad. En las ciudades históricas, las plazas urbanas representan uno de estos elementos que testimonian las diferentes dimensiones del espacio a lo largo de la historia. En la presente contribución se pretende explorar, a través de una selección de fotografías producidas desde principios del siglo XX hasta hoy, la evolución de la representación de tres plazas históricas de gran valor arquitectónico situadas en España, Italia e Irlanda, que han sido declaradas o incluidas en la lista indicativa de Patrimonio Mundial. Se analizan diacrónicamente tres lugares europeos que han sido testigos de remodelaciones urbanísticas diversas, a través del medio fotográfico y a lo largo de tres fases de evolución: las primeras representaciones de la iconización del espacio, las plazas como escenarios del progreso y la influencia del turismo, patrimonialización y gentrificación urbana.

Urban space is a multidimensional system in which the political, socio-economic and cultural changes of society take shape. In historic cities, urban squares represent one of these elements that testify the different dimensions of space throughout history. This contribution aims to explore, through a selection of photographs produced from the beginning of the 20th century to the present day, the evolution of the representation of three historic squares of great architectural value located in Spain, Italy and Ireland, which have been declared or included in the World Heritage Tentative List. Three European sites that have witnessed diverse urban redevelopments are analysed diachronically, using the photographic medium over three phases of evolution: the first representations of the iconisation of space, squares as stages of progress and the influence of tourism, patrimonialisation and urban gentrification.

## **Keywords**

Espacio urbano, ciudades históricas, plazas históricas, representación, fotografía

Urban space, historic cities, historical squares, representation, photography

## Introducción

El espacio urbano es un sistema complejo y multidimensional, especialmente en las ciudades históricas. La fotografía, junto con otros medios visuales, ha sido utilizada para representar y comunicar la ciudad. Los resultados de la obra gráfica representan hoy un soporte para el análisis de los espacios públicos urbanos. Es decir, proporcionan información valiosa sobre el proceso continuo de evolución de las zonas que representan y han representado un escenario urbano para eventos históricos, socioculturales y avances tecnológicos de la sociedad.

Como ha indicado Clarke, la fotografía se ha utilizado, desde sus albores, para responder a la “complejidad visual de la ciudad como imagen y experiencia”<sup>1</sup>. Los primeros fotógrafos del siglo XIX, buscaban objetividad y realismo, a través de vistas urbanas de espacios vacíos y ordenados<sup>2</sup>. Como es el caso de los Alinari en Florencia<sup>3</sup> u Charles Marville en París<sup>4</sup>, las transformaciones urbanas de las ciudades europeas se registraron gráficamente con perspectivas monumentales claras y rigurosas. Por otro lado, la obra de Eugen Atget<sup>5</sup> trascenderá el propósito propagandístico al capturar escenas cotidianas de la vida urbana parisina. En el siglo XX, el fotógrafo se vuelve artista e intérprete del paisaje urbano<sup>6</sup>. La fotografía posee una dimensión ideológica y subjetiva que permite transmitir, además de las transformaciones físicas, significados y vivencias que ocurren y han ocurrido en el espacio urbano y que pueden representar un conjunto de valores patrimoniales tangibles e intangibles para transmitir a las futuras generaciones.

Por ello, se analiza a través de una selección de fotografías producidas desde principios del siglo XX hasta hoy, la evolución de tres plazas históricas europeas, testigos de significados<sup>7</sup> y remodelaciones urbanísticas diversas, declaradas o que han sido incluidas en la lista indicativa de Patrimonio Mundial. A través de los casos de estudio de la Plaza Mayor en Salamanca, la Piazza Sordello en Mantua y la Mountjoy Square en Dublín, se propone un estudio comparativo de la representación de estos espacios urbanos a través del medio fotográfico. Todo esto a lo largo de tres fases de evolución: las primeras representaciones de la iconización del espacio urbano, las plazas como escenarios del progreso y la influencia actual del turismo, patrimonialización y gentrificación urbana.

---

<sup>1</sup> Graham Clarke, *The City in Photography* (Nueva York: Oxford University Press, 1997), 75.

<sup>2</sup> Francesca Governa y Samuele Pellicchia, “Immagini e città: fotografia e video come dispositivi critici”, *Rivista Geografica Italiana* 130 (2023): 29-51, <https://dx.doi.org/10.3280/rgioa1-2023oa15436>.

<sup>3</sup> Monica Maffioli, *Fratelli Alinari Fotografi in Firenze* (Florencia: Alinari, 2006).

<sup>4</sup> Miguel Ángel Chaves Martín, *Fernando García Mercadal: Arquitectura y fotografía. Una mirada al patrimonio Arquitectónico de Segovia, 1929-1936* (Madrid y Segovia: Universidad Complutense y Demarcación de Segovia del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León Este, 2011).

<sup>5</sup> Chaves Martín, *Fernando García Mercadal...*

<sup>6</sup> Annarita Teodosio, “Raccontare la città tra immagini e parole, ritratti urbani nei libri fotografici”, en *La cultura y la ciudad*, coord. por Juan Antonio Calatrava Escobar, Francisco García Pérez, David Arredondo Garrido (Granada: Editorial Universidad de Granada, 2016), 331-338.

<sup>7</sup> Como indicado por Marco Romano, la plaza es un elemento constitutivo de la imagen de la ciudad europea. Los casos de estudios de esta comunicación se seleccionan como evidencia de tres diferentes significados de las plazas europeas: la plaza del Estado (Piazza Sordello en Mantua), la plaza monumental (Plaza Mayor de Salamanca) y la *square* (Mountjoy Square en Dublín). Marco Romano, *La piazza europea* (Venecia: Marsilio, 2015), 8.

### Las primeras representaciones de la iconización del espacio urbano

Desde el momento en que la ciudad comenzó a registrarse mediante la cámara, las primeras imágenes capturadas tenían una intención concreta. Hasta las primeras décadas del siglo XX, se vivió un período en el que la captura de imágenes en exteriores aún presentaba dificultades. Esto hizo que cada imagen estuviera estrechamente ligada a un propósito específico. El uso de la fotografía se planteaba no solo como una simple ilustración, sino como una poderosa herramienta de comunicación y propaganda. En el caso concreto de las plazas urbanas, estas representaban un elemento urbano digno de ser fotografiado (fig. 1).



Figura 1. Fotografías de los casos de estudio en la primera mitad del siglo XX. Izquierda: Plaza Mayor, 1927. Fuente: Archivo Mas. Centro: Piazza Sordello, 1902. Fuente: Archivo Storico del Comune di Mantova, Raccolta fotografica, Busta 7, fasc. 1/19 foto 6. Derecha: Mountjoy square, 1925-1927. Fuente: Mountjoy Square: Architectural Conservation Area Report (Dublin City Council, 2012), 11.

En el caso de la Plaza Mayor de Salamanca, sus primeras representaciones conformarán el comienzo de un proceso de iconización de un hito de la hispanidad que experimenta, en su espacio central de forma cuadrangular trapezoidal y enmarcado por una fachada urbana continua, importantes modificaciones formales a lo largo de los años. El área central de más de media hectárea con bajos porticados con funciones comerciales<sup>8</sup>, se convierte a principios del siglo XX en un bosque frondoso<sup>9</sup> de acacias para el disfrute de las clases burguesas. La fotografía de la Plaza Mayor en 1927 nos presenta un espacio central como un lugar de paso y paseo. Un bordillo de granito divide el espacio para los vehículos, mientras que en su zona central aparece un templete, parterres geométricos con rosales y palmeras a medio crecer. Destaca la presencia de ropa tendida y toldos en los balcones de fachada y terrazas. Esto refleja el principio de un gradual abandono de una atmósfera de vecindario y la denominada “pública-privacidad”<sup>10</sup>, para convertirse en un espacio cosmopolita, monumental, teatro de espectáculos públicos y libre de elementos de ornato, exóticos y de vida cotidiana. Se observa un proceso gradual simplificación de diseño del espacio central de elementos que se habían acumulado a lo largo de casi 50 años.

<sup>8</sup> *Plan de Gestión de la Ciudad Vieja de Salamanca* (Salamanca: Consejería de Cultura y Turismo Junta de Castilla y León y Ayuntamiento de Salamanca, 2017), [http://www.urbanismo.aytosalamanca.es/es/planeamientourbanistico/anuncio\\_0004](http://www.urbanismo.aytosalamanca.es/es/planeamientourbanistico/anuncio_0004).

<sup>9</sup> Conrad Kent, *La Plaza Mayor de Salamanca. Historia fotográfica de un espacio público* (Salamanca: Junta de Castilla y León, 1998).

<sup>10</sup> David Senabre López, “La Plaza Mayor de Salamanca en el urbanismo del siglo XX”, *Ciudades* 11 (2017): 191-210, <https://doi.org/10.24197/ciudades.11.2008.191-210>.

En el caso italiano de Piazza Sordello, el inmenso espacio de forma rectangular de casi una hectárea, se define formalmente en 1330, a raíz de la demolición de un entero barrio central de casas medievales<sup>11</sup>. Su función como hito del poder político-administrativo hizo que se constituyera a lo largo de los siglos como un proscenio para edificios símbolos de inmensidad y riqueza de la iglesia (Duomo) y las familias señoriales (Palazzo Ducale y Palazzo del Capitano). Por eso, sus representaciones fotográficas de la primera mitad del siglo XX se relacionan con la intencionalidad de dejar huella de la reivindicación de un nuevo poder político. Después de la caída de los Gonzaga en el siglo XVIII, Mantua se incorpora al dominio austriaco. Las tensiones políticas y reivindicaciones libertarias locales, que llevaron a la integración de Mantua en el Reino de Italia en 1866, quedaron reflejadas en la plaza a través del monumento erigido en 1872 para conmemoración de un grupo de jóvenes mantuanos revolucionarios denominados Mártires de Belfiore. En una fotografía de la Piazza Sordello de 1902, se interpreta el buscado protagonismo de esta obra del escultor Pasquale Miglioretti, como estrategia para exhibir la nueva independencia conquistada. Por otro lado, los acontecimientos posteriores a la Primera Guerra Mundial, se tradujeron en una serie de transformaciones ligadas a la promoción de la ideología y el simbolismo de la dictadura fascista que, en el caso de Piazza Sordello, llevaron al desmantelamiento del monumento a los Mártires de Belfiore en los años 30<sup>12</sup>.

En el caso irlandés de Mountjoy square, esta se inserta en el sistema de las cinco plazas ajardinadas que constituyen hitos del periodo de desarrollo georgiano de Dublín (1714-1830). En el siglo XVII, la capital irlandesa era considerada la segunda ciudad del imperio británico, enclave de atracción de la aristocracia, mecenas, arquitectos y artesanos. La ciudad antigua se había desarrollado en la orilla sur del río Liffey por cuestiones topográficas<sup>13</sup> pero, la necesidad de expansión llevó a nuevos desarrollos especulativos en la zona norte, bajo los patrones establecidos por la Wide Street Commission<sup>14</sup>. La *square* de uso residencial y con forma cuadrada de casi 2 hectáreas, se compone por una fachada urbana de 68 casas adosadas de cuatro plantas, elegantemente proporcionadas y de ladrillo rojo<sup>15</sup>.

Estas se erigían alrededor de un jardín central privado y cerrado por barandillas metálicas, accesible únicamente a los arrendatarios. Al mismo tiempo que las representaciones fotográficas alimentaban el reflejo de esta *square* como un distinguido complejo residencial para la alta sociedad, la aprobación del Acta de Unión en 1801<sup>16</sup> pone fin a la especulación

<sup>11</sup> Paola Eugenia Falini y Patrizia Pulcini, *Linee Guida per il progetto dello spazio pubblico di Mantova e Sabbioneta* (Cava de' Tirreni: Ediguida, 2015).

<sup>12</sup> El monumento fue recolocado por parte del Ayuntamiento solo en 2002 en la entrada de los Jardines Belfiore, lugar del martirio original, en el este de la ciudad.

<sup>13</sup> Niall McCulloch, *Dublin: an Urban History* (Dublín: Anne Street Press, 1989).

<sup>14</sup> La Wide Street Commission se considera la primera autoridad urbanística oficial de Europa. “Ireland’s 2010 Tentative List. The Historic City of Dublin”, en *World Heritage Ireland (sitio web)*, 2008, <https://worldheritageireland.ie/the-tentative-list/2010-tentative-list/>, consultado 20 de junio de 2023.

<sup>15</sup> University College Dublin. School of Architecture, Landscape & Civil Engineering, *Mountjoy Square: Research and Analysis* (Dublín: School of Architecture, University College Dublin, 2010).

<sup>16</sup> El Acta de Unión de 1801 estableció la fusión de del Reino de Gran Bretaña y el Reino de Irlanda. Esta conllevó la supresión del Parlamento de Irlanda. A partir de ese momento, Dublín perdió su estatus como núcleo de poder político y administrativo.

inmobiliaria georgiana, que conllevó el comienzo de un gradual declive. Los propósitos de mejora, llevaron en 1922 a la propuesta de Patrick Abercrombie, denominada “Mountjoy Square: Intensively developed as a Neighbourhood Garden Park” dentro de su plan integral para Dublín<sup>17</sup>. Esta contemplaba un espacio central con diversas instalaciones para el deporte y el ocio al aire libre para la clase acomodada<sup>18</sup>. El plan, que implicaba la eliminación del diseño original de la plaza ajardinada, nunca se realizó, pero tuvo una notable influencia en su planificación sucesiva. De hecho, en la primera mitad del siglo XX se introdujeron pistas de tenis en sustitución del césped central. La fotografía de la Mountjoy square entre 1925 y 1927, nos ofrece una visión de un frente intacto de casas georgianas que conservan un jardín privado de uso todavía elitista: un club de tenis exclusivo de la nobleza, similar a aquellos que se formaron en el mismo periodo en las comunidades de las otras plazas georgianas en el sur de Dublín<sup>19</sup>. Se interpreta en la fotografía la necesidad de reivindicar y representar el estatus del lugar como residencias para las clases aristocráticas. Todo esto para ocultar los cambios socioeconómicos que en estas épocas llevaron a un lento proceso de declive del paisaje urbano y la creación de barrios marginales en la zona norte de Dublín.

### Las plazas como escenarios del progreso

En la segunda mitad del siglo XX, empezó a cobrar protagonismo en la representación fotográfica de las plazas urbanas históricas, la voluntad de transmitir un mensaje de avance hacia la modernidad. Estas se verán sometidas, en nombre del progreso y la economía, a graves destrucciones y alteraciones, además de cambios en la movilidad y la aparición del tráfico rodado. El medio fotográfico, cada vez más popularizado, representó un soporte para documentar la intención de ruptura frente a las formas tradicionales, como medio de propaganda y promoción del progreso tecnológico (fig. 2).



Figura 2. Fotografías de los casos de estudio en la segunda mitad del siglo XX. Izquierda: Plaza Mayor, 1966 en postal de la imprenta Fournier. Fuente: Colección personal M. G. Martino. Centro: Piazza Sordello, 1950-1974. Fuente: Biblioteca Mediateca Gino Baratta, Fondo fotografico Alessandro Dal Prato, ADP\_330. Derecha: Mountjoy square, 1967. Fuente: Mountjoy Square: Architectural Conservation Area Report (Dublin City Council, 2012), 11.

<sup>17</sup> Constantia Maxwell, *Dublin under the Georges* (Dublín: Gill & Macmillan, 1936).

<sup>18</sup> Entre estos: tenis, croquet, bolos, gimnasios, un parque infantil y un club con salas de lectura.

<sup>19</sup> Dublin City Council, *Mountjoy Square: Architectural Conservation Area Report* (Dublín: Dublin City Council, 2012).

En el caso de Salamanca, la Plaza se convierte en un “problema urbano”<sup>20</sup>: para consolidar su función principal de espacio monumental, esta debía quedar libre de adornos. En el 1954 acaba definitivamente su época ajardinada, volviéndose un espacio sin aceras ni bordillos y sin desviar la atención de su ordenación de fachadas. Al mismo tiempo, esta actuación de mínimos arquitectónicos permitió una intensificación de la circulación y estacionamientos de vehículos. Desde los años 50 hasta los 70, el espacio central experimentó los efectos de la creciente motorización. Hasta se permitió el uso de aparcamiento, con una capacidad para 60 vehículos<sup>21</sup>. La fotografía de la Plaza Mayor en 1966 nos presenta una imagen paradójica al ojo del espectador actual: un espacio motorizado y compartido con el monumento, peatón y vehículos. Al mismo tiempo, en estos años, empezará una campaña contra el tráfico rodado en la Plaza, a raíz de la preocupación por su deterioro<sup>22</sup>.

En el caso de Mantua, el afán de modernidad resultará también poco respetuoso con los aspectos histórico-ambientales del tejido histórico urbano. En la Piazza Sordello, el deseo de modernización llevó a la concretización de visuales como la fotografía datada entre 1950 y 1974. El mismo impulso que había permitido la demolición de una exedra que unía el Palacio Ducal con la Catedral y que constituía el acceso a la plaza por el lado norte en 1901<sup>23</sup>, legitimó la utilización de la Plaza como aparcamiento de vehículos. El autor de la imagen, Alessandro Dal Prato<sup>24</sup>, nos aporta un testimonio de un espacio de estacionamiento en el lado meridional de la plaza, donde podemos apreciar una gasolinera bajo el arbolado.

Tanto en Salamanca como en Mantua, se representa en la toma fotográfica la integración del tráfico rodado como símbolo de progreso urbano. Al mismo tiempo, la reproducción de visuales análogas (desde los balcones suroeste en el caso español y desde los pórticos del Palazzo del Capitano para el caso italiano), se relaciona con el fenómeno de la popularización de la tarjeta postal<sup>25</sup>. La llegada de un consenso sobre representaciones de una toma concreta y reconocible, establece un apoyo a la memoria tras la percepción del turista de un espacio símbolo de la ciudad<sup>26</sup>.

La evolución de Mountjoy Square posterior al 1938, cuando el Ayuntamiento de Dublín adquirió la propiedad del jardín central, siguió el planteamiento de Abercrombie, pero con intención de dirigirse a las nuevas comunidades modestas que residían en la zona.

---

<sup>20</sup> Senabre López, “La Plaza Mayor de Salamanca...”.

<sup>21</sup> Conrad Kent, *La Plaza Mayor de Salamanca...*

<sup>22</sup> Se consideró hasta la posibilidad de un aparcamiento subterráneo, que finalmente no se llevó a cabo.

<sup>23</sup> Falini, Pulcini, *Linee Guida per il progetto dello spazio pubblico...*

<sup>24</sup> El fondo fotográfico de Alessandro dal Prato, abarca la segunda mitad del siglo pasado, de 1950 a 1990. La colección refleja la dedicación a la enseñanza del artista, que atesta el valor de la fotografía como recurso pedagógico para la formación de los alumnos. Además de documentar obras de arte y su conservación, también captura aspectos de su vida privada, especialmente en el territorio mantuano. “Fondo fotografico Alessandro Dal Prato”, en *Lombardia Beni Culturali (sitio web)*, <https://www.lombardiabeniculturali.it/fotografie/fondi/FON-2s030-0000001/>, consultado 20 de junio de 2023.

<sup>25</sup> Juan Albarrán Diego y Sara Núñez Izquierdo, “La fotografía como herramienta crítica ante la evolución urbanística y arquitectónica de Salamanca de la posguerra a la capitalidad cultural”, *De Arte: Revista de Historia del Arte* 8 (2009): 131-148.

<sup>26</sup> Chaves Martín, *Fernando García Mercadal...*

Constituida la República Independiente de Irlanda, la falta de inversiones en el mantenimiento de los edificios, junto a la ausencia de normativas nacionales de protección patrimonial, condujo a la demolición masiva y reconstrucción de la mayoría de las viviendas ubicadas en los lados oeste y sur de la plaza. La fotografía de la Mountjoy square en 1967, nos ofrece la denuncia del dramático proceso de desaparición de la edificación original del lado sur de la plaza<sup>27</sup>. En la imagen se aprecia la coexistencia del fenómeno de ruina y del proceso de reconstrucción a través de la reproducción de la fachada georgiana. Se relata así, a través de las fotografías, la huella la edificación original de la plaza, como representación el único testimonio de un patrimonio desaparecido y así detenido en el tiempo.

### **Turismo, patrimonialización y gentrificación urbana**

En el siglo XXI, la fotografía constituye un medio esencial para divulgar la imagen turística de las ciudades históricas y sus lugares emblemáticos. Las tres plazas estudiadas pasaron por un proceso de reconocimiento normativo como un bien a preservar para las futuras generaciones. La fotografía puede actuar como medio de patrimonialización, lo que hace posible la conversión de estos lugares en iconos para el representación de una marca-ciudad<sup>28</sup>. Sin embargo, la popularización de la fotografía digital ha brindado la oportunidad de capturar no solo tomas de carácter institucional cuidadosamente seleccionadas, sino también las evidencias de procesos de gentrificación y homogeneización causados por el turismo cultural en estos espacios urbanos históricos (fig. 3).



Figura 3. Fotografías de los casos de estudio en la actualidad. Izquierda: Plaza Mayor, 2021. Fuente: elaboración propia. Centro: Piazza Sordello, 2012. Fuente: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mantova\\_piazza\\_sordello\\_e\\_il\\_palazzo\\_ducale.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mantova_piazza_sordello_e_il_palazzo_ducale.jpg) Derecha: Mountjoy square, 2022. Fuente: elaboración propia.

En el caso español, el impulso de tutela patrimonial se concreta en ámbito nacional a lo largo de los años 80, hasta la declaración internacional UNESCO de Patrimonio de la Humanidad en 1988<sup>29</sup>.

<sup>27</sup> Frank McDonald, *The Destruction of Dublin* (Dublín: Gill & Macmillan, 1985).

<sup>28</sup> Ángeles Layuno Rosas, *La ciudad del turismo. Arquitectura, patrimonio urbano y espacio público*. (Madrid: Editorial de la Universidad de Alcalá, 2020).

<sup>29</sup> El criterio (I) incluye la Plaza como “uno de los conjuntos urbanos más importantes del siglo XVIII en Europa”. “Ciudad vieja de Salamanca (1988)”, en *UNESCO (sitio web)*, <https://whc.unesco.org/es/list/381>, consultado 20 de junio de 2023.

Llegamos así a la actualidad de este espacio urbano: un emblema para una ciudad que acoge cada vez mayores oleadas de turistas, viajeros y estudiantes. Destacan a la vista, la gran cantidad de toldos y terrazas en los bordes de la fachada urbana continua, testigos de la terciarización de la economía urbana dedicada al turismo cultural, y de la privatización del espacio público. Los bancos de piedra que enmarcan el espacio central, junto a las farolas de iluminación, permiten una ocasión de descanso para los peatones, que finalmente se apropian totalmente de un espacio libre de árboles, jardines y vehículos. Desde su planteamiento como mero objeto de contemplación, la plaza representa hoy en día un espacio singular de sociabilidad<sup>30</sup> y de gran variedad de uso (comercio, espectáculo, ocio, contemplación, etc.) pensado también para ser vivido.

En el caso italiano, el impulso de protección del patrimonio se materializó a nivel nacional durante la década de 1960. En 2006 cabe destacar también que, en el ángulo sureste de la Plaza Sordello salieron a la luz restos de mosaicos de una *domus* romana de época imperial, actualmente integrados en una pabellón museal para el disfrute público<sup>31</sup>. Desde 2008, Mantua, junto con la localidad vecina de Sabbioneta, está inscrita en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO<sup>32</sup>. La fotografía de la Plaza Sordello en 2012 nos ofrece la estampa de un espacio que ha podido conservar su gran valor simbólico-perceptivo: sea por sus fachadas urbanas de gran valor arquitectónico, sea por su gran escala e imagen de *civitas*<sup>33</sup> que permite la intervisibilidad hacia otros elementos de la ciudad histórica. Es innegable que a lo largo de los siglos, la plaza ha adquirido y reforzado su función de lugar central y dominante, hasta el punto de ser aprovechada para la representación del poder político.

En la última década de 1990 y los primeros años del nuevo siglo, la sociedad irlandesa experimentó profundas transformaciones. Estos cambios se reflejaron en la consolidación de una nueva comunidad residencial de las *square* y en la integración de una conciencia patrimonial del lugar. En 2010, la ciudad histórica de Dublín y sus áreas de desarrollo georgiano se inscribieron en la UNESCO Tentative List (criterios ii, iv, vi)<sup>34</sup>. Aunque esta candidatura se retiró

---

<sup>30</sup> Antonio García García, “Utopía y realidad en el microcosmos de los espacios públicos de los conjuntos históricos estructura espacial, usos y dimensiones simbólicas”, en *Espacio público, ciudad y conjuntos históricos*, ed. por Antonio García García y Alfredo Conti (Sevilla: Consejería de Cultura y Junta de Andalucía, 2008), 58.

<sup>31</sup> Daria Pasini, “La domus di piazza Sordello a Mantova”, en *Usciamo dal Museo: l'esibizione del monumento archeologico*, ed. por Fulvia Donati (Roma: Edizioni Nuova Cultura, 2018), 131.

<sup>32</sup> En los criterios de inscripción, se ratifica el valor universal excepcional a proteger y transmitir a las generaciones futuras de la forma urbana del espacio público. “Mantua y Sabbioneta (2008)”, en *UNESCO (sitio web)*, <https://whc.unesco.org/es/list/1287>, consultado 20 de junio de 2023.

<sup>33</sup> Cristiana Francesca Giordano, “La riqualificazione dello spazio pubblico per valorizzare il territorio. Dal Distretto Culturale Le Regge dei Gonzaga alla ‘Città UNESCO diffusa dei Gonzaga’” (tesis Doctoral, Politecnico di Milano, 2015), 39.

<sup>34</sup> En el documento se hace referencia específica a la Mountjoy Square, destacando la integridad de la plaza frente al veinticinco por ciento del tejido reconstruido.

en 2022 con la publicación de la nueva lista indicativa irlandesa<sup>35</sup>, se declaró la *square* como Área de Conservación Arquitectónica (ACA)<sup>36</sup> en 2011. La fotografía de Mountjoy square en 2022, nos presenta una plaza que abandona su propósito de espacio elitista para mostrarse como un escenario de recreo y disfrute para la nueva comunidad modesta del centro-norte de la ciudad. En esta estampa destaca, en el frente georgiano este, el rastro del proceso de reconstrucción, apreciable en los materiales de fachada. Resulta interesante cómo, a pesar de su pasado histórico y las debilidades en la conservación y mantenimiento de su entorno urbano, este espacio ha logrado adaptarse con el tiempo y desempeñar un papel crucial en la cohesión social de los nuevos residentes de la plaza.

En consecuencia, las representaciones fotográficas actuales de los tres lugares permiten identificar las diferentes dimensiones del espacio urbano (físicas, políticas, sociales y culturales) adquiridas, desaparecidas o preservadas a lo largo de sus transformaciones urbanísticas. En los casos de Italia y España, las plazas se confirman como hitos de representación del poder político de la ciudad a través de su monumentalidad, escenarios de eventos y usos que refuerzan su función de centralidad urbana. Por otro lado, en el caso de Mountjoy Square en Dublín, los profundos cambios en la ciudad no permitieron preservar su visión original de espacio elitista y central. Existen otros lugares de la capital irlandesa que poseen un carácter representativo del poder político-administrativo<sup>37</sup>. Sin embargo, es importante destacar que, aunque otras plazas georgianas en el sur de Dublín sí han logrado preservar su monumentalidad barroca, han renunciado a su propósito residencial y mantenido jardines centrales privados e inaccesibles<sup>38</sup>.

Los casos analizados revelan, con la llegada del siglo XXI, junto a la patrimonialización de la ciudades históricas y sus espacios, el riesgo que estos espacios corren de verse afectados por la presencia de elementos que generan interferencias, contrastes e incompatibilidades<sup>39</sup>. En los casos de Salamanca y Mantua destacan en sus espacios centrales la instalación de cerramientos y barreras físicas para comercios privados, eventos y regulación de tráfico. A la vez, la apropiación por parte de ciertos colectivos o grupos sociales, como los turistas, podría ser interpretada como una ocupación efectiva y “gentrificadora” del lugar. Por otro lado, en

---

<sup>35</sup> Department of Housing, Local Government and Heritage of Ireland, “Ministers Announce New World Heritage Tentative List for Ireland”, en *Government of Ireland (sitio web)*, 2022, <https://www.gov.ie/en/press-release/72ef0-ministers-announce-new-world-heritage-tentative-list-for-ireland/>, consultado 20 de junio de 2023.

<sup>36</sup> Las Architectural Conservation Areas se introdujeron en la legislación urbanística irlandesa a raíz del Planning and Development Act de 2000. Esta figura de protección tiene como objetivo preservar el carácter de un lugar o paisaje urbano, e impone limitaciones en el desarrollo del mismo. Antes de la introducción de esta legislación, sólo era posible proteger estructuras individuales.

<sup>37</sup> O’Connell Street es una de las calles más emblemáticas de la ciudad de Dublín. Fue escenario de momentos destacados de la historia irlandesa, como la proclamación de la república en el Easter Rising de 1916.

<sup>38</sup> En el caso de Fitzwilliam Square, en el sur de la ciudad, es considerada la plaza georgiana mejor conservada de Dublín. Su carácter residencial no se ha preservado, ya que la mayoría de sus edificaciones tienen usos de oficinas y espacios comerciales. Además, su jardín central es de propiedad privada y es accesible al público solo en ocasiones puntuales.

<sup>39</sup> Antonio García García, *La calle a escena: el sistema de espacio público de Sevilla y su entorno metropolitano, retos y posibilidades* (Sevilla: Ayuntamiento de Sevilla, 2011).

el caso de Dublín, las múltiples transformaciones han causado condiciones de degradación arquitectónica en las fachadas y en el espacio urbano. Destacan por un lado, la presencia de vehículos y elementos publicitarios incompatibles, además de la yuxtaposición de elementos que provocan segregación física y visual (fig. 4).



Figura 4. Elementos de privatización del espacio en los tres casos de estudio. Izquierda: Plaza Mayor, 2021. Fuente: elaboración propia. Centro: Piazza Sordello, 2022. Fuente: elaboración propia. Derecha: Mountjoy square, 2022. Fuente: elaboración propia.

## Conclusión

El análisis diacrónico de las transformaciones contemporáneas de las tres plazas históricas europeas, ha permitido un enfoque comparativo con respecto al uso del medio fotográfico como hilo conductor de la evolución de las diferentes dimensiones de estos espacios urbanos a lo largo del tiempo. Por un lado, la fotografía tiene un propósito documental, con la transmisión de la huella de las remodelaciones, y a la vez uno propagandístico, con la representación de hitos del progreso. La selección de fotografías de los casos de estudio nos presentan escenarios que reflejan los cambios políticos, socioeconómico y culturales de sus contextos nacionales y que se han reconocido como bienes a proteger y transmitir a las generaciones futuras. Es de primaria importancia identificar los elementos y los procesos que representan testimonios de los valores tangibles e intangibles de estos entornos patrimoniales para justificar una correcta y completa protección normativa.



S O B  
R E -  
L A B



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA